

Znak sprawy: SzP.ZP.271.56.24

Zapytanie ofertowe dotyczące zamówienia publicznego
o wartości poniżej kwoty 130.000,00 zł na

**UTRZYMANIE I SERWIS SYSTEMU KONTROLI DOSTĘPU
I REJESTRACJI CZASU PRACY W SZPITALU
SPECJALISTYCZNYM IM. EDMUNDA BIERNACKIEGO
W MIELCU**

Podstawa prawna: Zarządzenie nr 118/2022 Dyrektora Szpitala Specjalistycznego im. Edmunda Biernackiego w Mielcu z dnia 22 lipca 2022 r. w sprawie przyjęcia regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości poniżej kwoty 130.000,00 zł

ZAMAWIAJĄCY:

Nazwa i adres:

Szpital Specjalistyczny im. Edmunda Biernackiego
ul. Żeromskiego 22
39-300 Mielec
tel/fax (17)780-01-46
e-mail: przetargi@szpital.mielec.pl
www.szpital.mielec.pl
NIP: 817-175-08-93, REGON: 000308637

Szpital Specjalistyczny im. Edmunda Biernackiego w Mielcu zaprasza do złożenia oferty cenowej na poniżej opisany przedmiot zamówienia:

Utrzymanie i serwis systemu Kontroli Dostępu i Rejestracji Czasu Pracy
w Szpitalu Specjalistycznym im. Edmunda Biernackiego w Mielcu

Kod CPV zamówienia:

72253200-5 – Usługi w zakresie wsparcia systemu

1. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

1.1. Przedmiot zamówienia obejmuje utrzymanie i serwis systemu Kontroli Dostępu i Rejestracji Czasu Pracy w Szpitalu Specjalistycznym im. Edmunda Biernackiego w Mielcu.

KD – System Kontroli Dostępu

RCP – System Rejestracji Czasu Pracy

1.2. Ogólna charakterystyka infrastruktury Szpitala Specjalistycznego im. Edmunda Biernackiego w Mielcu

1) Infrastruktura sprzętowa systemu Kontroli Dostępu/Rejestracji Czasu Pracy:

- Serwer systemu KD/RCP :
 - Serwer Fujitsu Primergy RX1330 M4 – Specyfikacja podstawowa:
 - Obudowa: rack 1U 19" z zasilaczem 1x 450W (1+0) Hot Plug i opcją montażu drugiego nadmiarowego;
 - CPU: 1x Intel Xeon E-2134 (3.5GHz 4 rdzenie 8 wątków);
 - RAM: 32GB DDR4 2666MHz UDIMM (ECC);
 - Kontroler dysków: sprzętowy SAS/SATA CP400i z Raid 0,1,10,5;
 - Dyski: 4 sztuki SSD 480GB SATA Hot Plug (max 4 szt.);
 - Napęd optyczny: DVD-RW;
 - Karta sieciowa: 2-port 1GbE RJ45;
 - Inne: Karta zdalnego zarządzania iRMC Standard z dedykowanym portem RJ45 (opcja Advanced);
 - Gwarancja: 5 lat w miejscu użytkowania NBD (dyski SSD dodatkowo parametr DDPD=0.9);
 - Oprogramowanie: MS Windows Server 2019 Standard 16-Core (OEM);
- Stacje robocze z zainstalowanym oprogramowaniem zarządzającym UNIS:
 - 1 szt. Stacji roboczych z systemem Windows 10
 - 1 szt. Serwer Windows 2019
- Sieci LAN:
 - przełączniki zarządzalne, Netgear
 - VLAN; wydzielony dla urządzeń RCP
- Drukarka: 1 x drukarka kart z taśmą - 1000 wydruków
- Karty systemu KD/RCP: 1000 sztuk kart systemu KD/RCP
- System Kontroli Dostępu:
 - 2 terminale kontroli dostępu AC 2100 PLUS S.C.
 - kontrola dostępu do wyznaczonych stref i pomieszczeń z obsługą zwór elektromagnetycznych/elektrozaczepów
 - zasilacze buforowe z akumulatorem do podtrzymania zasilania systemu kontroli dostępu

- System Rejestracji Czasu Pracy:
 - 8 terminali rejestracji czasu pracy: AC 6000 S.C
 - 1 terminal rejestracji czasu pracy: AC-1100 SC
 - zasilacze buforowe z akumulatorem do podtrzymania zasilania systemu rejestracji czasu pracy
 - 2) Infrastruktura software:
 - oprogramowanie:
 - oprogramowanie systemu kontroli dostępu: UNIS SKD
 - oprogramowanie systemu rejestracji czasu pracy: UNIS RCP
 - licencje:
 - Licencja limitowana na 1000 użytkowników systemu SKD i RCP
- 1.3. Charakterystyka poszczególnych lokalizacji terminali RCP na terenie Szpitala Specjalistycznego im. E. Bernackiego w Mielcu:
1. Budynek A wejście główne
 2. Budynek J wejście główne
 3. Budynek „Poradnia 4”
 4. Budynek Administracyjny
 5. Budynek RTG
 6. Budynek Oddział Zakaźny
 7. Budynek Kuchnia
 8. Budynek Sekcji Technicznej
 9. Sekcja Informatyczna
- 1.4. Charakterystyka poszczególnych lokalizacji terminali KD na terenie Szpitala Specjalistycznego im. E. Bernackiego w Mielcu:
1. Pracownia USG Budynek „Poradni 4”
 2. Pracownia USG – trakt porodowy

1.5. Zakres świadczonych usług:

A. Zakres świadczonych usług w ramach usługi wsparcia serwisowego:

- A.1. Administrowanie zdalne serwerem w pełnym zakresie możliwych funkcjonalności i posiadanych licencji w przypadku zgłoszeń Zamawiającego.
- A.2. Administrowanie zdalne stacjami roboczymi w pełnym zakresie możliwych funkcjonalności i posiadanych licencji w przypadku zgłoszeń Zamawiającego.
- A.3. Podnoszenie systemu po awarii wraz z odtwarzaniem jego konfiguracji i danych w przedziałach czasowych zgodnie z czasami reakcji i naprawy systemu
- A.4. Usuwanie nieprawidłowości w pracy systemu
- A.5. Aktualizację systemu w miarę istniejących potrzeb, w tym zgłaszanie błędów do producenta oprogramowania i prowadzenie spraw związanych z propozycjami modyfikacji i usuwaniem usterek w oprogramowaniu aplikacyjnym.
- A.6. Dostarczanie nieodpłatnych aktualizacji systemu w szczególności w przypadku zmian w zakresie czasu pracy.
- A.7. Konfigurowanie i uruchamianie nowych funkcjonalności w uzgodnieniu z upoważnionymi przedstawicielami Zamawiającego.
- A.8. Monitorowanie pracy systemu w przypadku zgłoszeń Zamawiającego poprzez kontrolę:
 - logów systemu,
 - stanu zasilania urządzeń
- A.9. Konfiguracja urządzeń peryferyjnych w przypadku zmiany adresacji IP
- A.10. Instalowanie i konfigurowanie nowych urządzeń i nowego oprogramowania kupowanego na potrzeby szpitala w trakcie trwania umowy.
- A.11. Co najmniej jedno szkolenie jednodniowe w siedzibie Zamawiającego w trakcie trwania umowy

B. Wsparcie informatyczne użytkowników systemu:

- B.1. Zapewnienie bezpieczeństwa systemu i poufności danych przez nadzór nad prawidłową konfiguracją i obsługą systemu KD/RCP

- B.2. Współpraca z jednostką wewnętrzną IT szpitala w zakresie działań objętych obsługą informatyczną podejmowanych przez Wykonawcę.
- B.3. Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć system informatyczny Help Desk/RMA i w oparciu o niego realizować w/w zadania, w szczególności rejestrować i obsługiwać zgłoszenia pracowników szpitala.
- B.4. Wsparcie telefoniczne oraz email Działu Kadr w zakresie procedur związanych z rozliczaniem czasu pracy.

C. Wsparcie informatyczne użytkowników systemu:

- C.1. Minimalna obsada stanowisk informatyków bezpośrednio oddelegowanych do świadczenia usług w dni robocze w godz. 9:00-15:30:
 - 1x lider zespołu – koordynacja prac zespołu
 - 1 x inżynier systemowy
 - 1x dyrektor zarządzający (nadzór nad umową).
- C.2. Dyżury telefoniczne od 9:00 do 15:30 w dni robocze oraz dostęp do systemu RMA w celu całodobowego zgłaszania usterek.

D. Realizacja umowy serwisowej:

- D.1. Wykonanie Usługi Serwisowej: Wykonawca przystępuje do wykonania Serwisu w czasie 8 Godzin Roboczych od Zgłoszenia.
 - Naprawa lub dostarczenie Rozwiązania Tymczasowego dla Błędów Kategorii 1 nastąpi w czasie do 48 Godzin Roboczych od Przystąpienia do Wykonania Serwisu.
 - Naprawa lub dostarczenie Rozwiązania Tymczasowego dla Błędów Kategorii 2 – do 72 Godzin Roboczych od Przystąpienia do Wykonania Serwisu.
 - Naprawa lub dostarczenie Rozwiązania Tymczasowego dla Błędów Kategorii 3 – do 120 Godzin Roboczych od Przystąpienia do Wykonania Serwisu.

Kategoria Błędów – istotność istniejącego w Systemie Błędu. Błędy podzielone są na trzy kategorie:

- a) **Kategoria 1** – Błąd krytyczny oznacza nieprawidłowe działanie Systemu niezgodne ze specyfikacją funkcjonalną lub z dokumentacją powdrożeniową powodujące blokadę podstawowych funkcjonalności Systemu uniemożliwiających użytkowanie Systemu w całości lub znacznej części.
 - b) **Kategoria 2** – Błąd istotny oznacza nieprawidłowe działanie Systemu niezgodne ze specyfikacją funkcjonalną lub dokumentacją powdrożeniową nie powodujące blokady podstawowych funkcjonalności Systemu, ale mające wpływ na prawidłowość podawanych danych, wydajność lub powodujące niemożliwość użytkowania Systemu w części.
 - c) **Kategoria 3** – Błąd nieistotny, powodujący niezgodność w użytkowaniu Systemu ale użytkowanie Systemu jest możliwe i System podaje prawidłowe wyniki.
- 1.6. Zamawiający wymaga dostarczenia oświadczenia/certyfikatu producenta/dystrybutora systemu posiadania uprawnień do świadczenia usług serwisowych urzędzeń Systemu Kontroli Dostępu / Rejestracji Czasu Pracy zainstalowanych w infrastrukturze IT Zamawiającego.
- 1.7. Wykonując obowiązki określone w trybie art. 28 ogólnego Rozporządzenia Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego „RODO”, w przypadku umów których wykonanie związane jest z koniecznością powierzenia i przetwarzania danych osobowych gromadzonych przez Zamawiającego, strony zawrą porozumienie powierzenia przetwarzania danych osobowych. Obowiązkiem Wykonawcy jest wykazanie zdolności do przetwarzania danych zgodnie z art. 28. Wzór umowy powierzenia przetwarzania danych oraz arkusz weryfikacyjny i inne wymagania w zakresie ochronnych danych osobowych są opublikowane na stronie internetowej Zamawiającego www.szpital.mielec.pl.
- 1.8. Przedstawiona oferta nie może stanowić zbiorczych cenników, lecz winna zostać sporządzona wyłącznie z ukierunkowaniem na prowadzone postępowanie i odpowiadać wymaganiom Zamawiającego określonym w niniejszej Zapytaniu.

2. TERMIN I MIEJSCE REALIZACJI ZAMÓWIENIA:

- 1) Termin realizacji zamówienia obejmuje okres: **12 miesięcy**
- 2) Miejsce realizacji zamówienia: Szpital Specjalistyczny im. Edmunda Biernackiego w Mielcu, ul. Żeromskiego 22, ul. Żeromskiego 17, 39-300 Mielec.

3. OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ DOKUMENTY WYMAGANE W OFERCIE:

- 1) Warunki udziału w postępowaniu:

Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie żadnych wymagań, których spełnienie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny.
- 2) Wykonawca powinien przedstawić następujące oświadczenia i dokumenty:
 - a) Wypełniony formularz oferty zgodnie z załączonym do Zapytania wzorem (zaleca się złożyć ofertę na załączonym wzorze - Załącznik nr 1 do Zapytania),
 - b) W celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania:
 - Odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru, chyba że Zamawiający może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych a Wykonawca np. w Formularzu ofertowym wskazał dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów w odniesieniu do Wykonawcy jak również w odniesieniu do podmiotów udostępniających zasoby.

4. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY:

- 1) Ofertę należy sporządzić w postaci elektronicznej zgodnie z Formularzem ofertowym stanowiącym Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego.
- 2) Oferta oraz wszystkie załączniki muszą być sporządzone w języku polskim, podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z wpisem w stosownym dokumencie uprawniającym do występowania w obrocie prawnym. **Dokumenty składa się pod rygorem nieważności w formie elektronicznej (tj. opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym) lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.**

UWAGA! Podpis osobisty nie jest podpisem własnoręcznym, a podpisem elektronicznym. „Podpis osobisty”, w oparciu o art. 2 pkt 9 ustawy o dowodach osobistych, to zaawansowany podpis elektroniczny w rozumieniu rozporządzenia eIDAS, weryfikowany za pomocą certyfikatu podpisu osobistego, którym jest poświadczenie elektroniczne przyporządkowujące dane, służące do walidacji podpisu osobistego do posiadacza dowodu osobistego, potwierdzające dane tego posiadacza.

- 3) Jeżeli uprawnienie do podpisania oferty nie wynika z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej do oferty winno być dołączone stosowne pełnomocnictwo. Pełnomocnictwo winno być dołączone w oryginale lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem notarialnie.
- 4) Do oferty Wykonawca winien załączyć wszystkie wymagane dokumenty i oświadczenia.
- 5) W przypadku gdy Wykonawca jako załącznik do oferty, dołącza kopię jakiegoś dokumentu, kopia ta powinna być potwierdzona „za zgodność z oryginałem”.
- 6) Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
- 7) Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
- 8) Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- 9) Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

5. KOMUNIKACJA W POSTĘPOWANIU:

- 1) Komunikacja w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym składanie ofert, wymiana informacji oraz przekazywanie dokumentów lub oświadczeń między Zamawiającym a Wykonawcą, odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej – poczta elektroniczna.
- 2) Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści Zapytania Ofertowego na adres: przetargi@szpital.mielec.pl.
- 3) Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem że wniosek o wyjaśnienie treści Zapytania Ofertowego wpłynie do Zamawiającego nie później niż na 4 dni przed upływem wyznaczonego terminu składania ofert. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści Zapytania Ofertowego.
- 4) Zawiadomienia, oświadczenia, dokumenty, wnioski lub informacje Wykonawcy przekazują drogą elektroniczną na adres: przetargi@szpital.mielec.pl.
- 5) Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem poczty elektronicznej wynosi 50 MB.

6. CENA OFERTY:

- 1) Wykonawca w przedstawionej ofercie winien zaoferować cenę kompletną, jednoznaczną i ostateczną.
Cena oferty – jest to wartość wyrażona w jednostkach pieniężnych, którą Zamawiający jest obowiązany zapłacić Wykonawcy za usługi.
Cena oferty to **iloczyn ceny jednostkowej usługi i ilości** urządzeń wskazanych w Zapytaniu Ofertowym powiększona o wartość VAT.
- 2) Cena powinna być skalkulowana w sposób jednoznaczny i powinna uwzględniać wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia, m.in.:
 - a. sukcesywne świadczenie usług przy użyciu własnego sprzętu, na własny koszt i ryzyko przedmiotu zamówienia w siedzibie Zamawiającego bądź w serwisie Wykonawcy, jeżeli naprawa urządzeń w siedzibie Zamawiającego okaże się niemożliwa.
 - b. koszty dostarczenia uszkodzonego urządzenia do punktu serwisowego oraz z punktu serwisowego do miejsca użytkowania w przypadku braku możliwości dokonania naprawy w siedzibie Zamawiającego
 - c. zdalne administrowanie serwerem, stacjami roboczymi
 - d. aktualizacje,
 - e. szkolenia personelu,
 - f. wsparcie teleinformatyczne,
 - g. marże, rabaty – jeżeli Wykonawca stosuje upusty cenowe
 - h. ubezpieczenie
 - i. podatek VAT (jeśli dotyczy)
 - j. cło (jeśli dotyczy),
 - k. podatek akcyzowy (jeśli dotyczy)oraz wszystkie inne koszty nie wymienione wyżej, niezbędne do realizacji przedmiotu zamówienia.
- 3) Cena oferty winna być wyrażona w walucie polskiej, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Zamawiający nie wyraża zgody na rozliczenia w walutach obcych.
- 4) Jeżeli zostanie złożona oferta, której wybór będzie prowadził do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami.
- 5) Wykonawca, składając ofertę, poinformuje Zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadził do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazuje nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będą prowadziły do powstania obowiązku podatkowego, wskazuje wartość towaru lub usługi objętego obowiązkiem podatkowym Zamawiającego, bez kwoty podatku, wskazuje stawkę podatku od towarów i usług, która z zgodnie z wiedzą Wykonawcy, będzie miała zastosowanie.

7. KRYTERIA OCENY OFERT:

Zamawiający dokona oceny ważnych ofert na podstawie następujących kryteriów:

- **najniższa cena - 100 %**

Sposób oceny ofert:

kryterium „najniższa cena” jako kryterium wymierne obliczane zostanie wg wzoru:

$$W_{pc} = \frac{C_n}{C_{of}} \times R_c$$

gdzie:

W_{pc} – Wartość punktowa badanej oferty w kryterium „najniższa cena”

C_n – najniższa oferowana cena brutto spośród ofert, które zostały złożone

C_{of} – cena brutto oferty badanej

R_c – ranga kryterium „najniższa cena” (100)

W kryterium „najniższa cena” Wykonawca może otrzymać maksymalnie 100 punktów.

8. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT:

- 1) Ofertę sporządza się w postaci elektronicznej, w ogólnie dostępnych formatach danych w szczególności w formatach .pdf, .doc, .docx, .odt, .txt, .rtf. **Przesyłany plik należy spakować do formatu zip z ustawionym hasłem.**

Spakowany plik oraz hasło do niego składa się na adres:

oferty@szpital.mielec.pl

wiadomość należy oznakować napisem:

„Postępowanie, znak SzP.ZP.271.56.24

- 2) W przypadku przesłania pliku bez hasła Wykonawca ponosi odpowiedzialność za ujawnienie treści oferty przed terminem otwarcia ofert i nie będzie z tego tytułu wnosił roszczeń względem Zamawiającego.
- 3) Nieprzekraczalny termin złożenia oferty **12.07.2024r.** godz. 9⁰⁰.
- 4) O terminie wpływu decyduje termin ostatecznego wpływu oferty na adres: **oferty@szpital.mielec.pl**
- 5) Złożone oferty zostaną otwarte w dniu **12.07.2024r.** o godz. 10⁰⁰ w siedzibie Zamawiającego.
- 6) Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma powiadomienie przed upływem terminu składania ofert. Powiadomienie musi być złożone według takich samych zasad jak składana oferta z dopiskiem: „ZMIANA / WYCOFANIE”.
- 7) Wykonawca składający ofertę pozostaje nią związany przez okres **30 dni**. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
- 8) W toku badania i oceny ofert Zamawiający może wezwać Wykonawcę do złożenia wyjaśnień lub uzupełnień złożonej oferty.

9. ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO TREŚCI UMOWY:

- 1) Z wyłonionym Wykonawcą zostanie zawarta pisemna umowa.
- 2) Wzór umowy zawierający wszystkie wymagane przez Zamawiającego warunki załączony jest do Zapytania ofertowego (Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego).

10. OGŁOSZENIE WYNIKÓW POSTĘPOWANIA:

Zamawiający jednocześnie poinformuje wszystkich Wykonawców o:

- a) wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres, jeżeli jest miejscem wykonywania działalności Wykonawcy, którego ofertę wybrano oraz nazwy albo imiona i nazwiska, siedziby albo miejsca zamieszkania i adresy, jeżeli są miejscami wykonywania działalności Wykonawców, którzy złożyli oferty, a także punktację przyznaną oferentom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację,
 - b) Wykonawcach, których oferty zostały odrzucone,
 - c) unieważnieniu postępowania.
- oraz zamieści informację na stronie internetowej Zamawiającego.

11. INFORMACJE DODATKOWE:

- 1) Zamawiający unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w przypadku, gdy:
 - a) nie złożono żadnej oferty spełniającej wymagania Zamawiającego,
 - b) cena najkorzystniejszej oferty przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że Zamawiający może zwiększyć kwotę do ceny najkorzystniejszej oferty,
 - c) wystąpiła zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było wcześniej przewidzieć.
- 2) W przypadku, gdy Wykonawca odstąpi od podpisania umowy, Zamawiający może podpisać umowę z kolejnym Wykonawcą, który w toku prowadzonego badania ofert otrzymał najwyższą liczbę punktów.

12. OSOBY UPOWAŻNIONE DO KONTAKTU Z WYKONAWCAMI:

- 1) Sprawy merytoryczne: Grzegorz Krupa, Roksana Krzystyniak
- 2) Sprawy formalno-prawne: Małgorzata Hajduga, Arkadiusz Brach

13. KLAUZULA INFORMACYJNA Z ART. 13 RODO:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), zwane dalej „RODO”, Zamawiający informuje, iż:

- a) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Szpital Specjalistyczny im. Edmunda Biernackiego z siedzibą przy ul. Żeromskiego 22, 39-300 Mielec. Dane kontaktowe:
 - poczta elektroniczna: sekretariat@szpital.mielec.pl
 - telefon: 17 780-01-39
- b) Administrator wyznaczył Inspektora Danych Osobowych, z którym można się kontaktować pod adresem e-mail iod@szpital.mielec.pl
- c) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na Utrzymanie i serwis systemu Kontroli Dostępu i Rejestracji Czasu Pracy w Szpitalu Specjalistycznym im. Edmunda Biernackiego w Mielcu, znak SzP.ZP.271.56.24 prowadzonym w trybie postępowania o wartości poniżej kwoty 130.000,00 zł (Zarządzenie nr 118/2022 Dyrektora Szpitala Specjalistycznego im. E. Biernackiego w Mielcu z dnia 22.07.2022r. w sprawie przyjęcia regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości poniżej kwoty 130.000,00 zł).
- d) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania na podstawie Ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz.U. z 2020r. poz. 2176),
- e) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- f) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
- g) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- h) posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (*skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego*)

- ani zmianą postanowień umowy oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników);*
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem okresu trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (*prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego;*
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- i) nie przysługuje Pani/Panu:
- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
- j) przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na niezgodne z RODO przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych przez Administratora. Organem właściwym dla przedmiotowej skargi jest Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

14. ZAŁĄCZNIKI DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO:

Załącznik nr 1- Formularz oferty

Załącznik nr 2- Wzór umowy

Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego

....., dnia
(miejscowość)

Wykonawca:

.....
.....

(pełna nazwa/firma, adres, w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG)

reprezentowany przez:

.....
.....

(imię, nazwisko, stanowisko/podstawa do reprezentacji)

FORMULARZ OFERTY

Dane Wykonawcy:

Adres (siedziba) Wykonawcy:

Adres do korespondencji jeżeli jest inny niż adres (siedziba Wykonawcy).....

Tel. E-mail.....

NIP: REGON:

Nawiązując do zapytania ofertowego na:

utrzymanie i serwis systemu Kontroli Dostępu i Rejestracji Czasu Pracy w Szpitalu Specjalistycznym im. Edmunda Biernackiego w Mielcu, znak SzP.ZP.271.56.24

oferujemy realizację w/w Przedmiotu Zamówienia:

I. Cena oferty:

L.p.	Przedmiot zamówienia	J.m.	Ilość	Cena jednostkowa			Wartość		
				netto	VAT %	brutto	netto (kol. 4x5)	VAT zł	brutto (kol. 8+9)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Utrzymanie i serwis systemu Kontroli Dostępu i Rejestracji Czasu Pracy w Szpitalu Specjalistycznym im. Edmunda Biernackiego w Mielcu	m-c	12						
Całkowita wartość zamówienia							suma kolumna 8	suma kolumna 9	suma kolumna 10

II. Oświadczamy, że:

- * zapoznaliśmy się z Zapytaniem Ofertowym i nie wnosimy do niego zastrzeżeń,
- * wzór Umowy załączony do Zapytania (Załącznik nr 2) akceptujemy bez zastrzeżeń i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do jej podpisania w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego,

- * usługi objęte przedmiotem zamówienia będziemy realizować przez okres **12 miesięcy**,
- * termin płatności za wykonane usługi wynosić będzie do 60 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo i zgodnie z umową wystawionej faktury, na rachunek bankowy Wykonawcy, prowadzony przez o numerze,
- * wyszczególnione w złożonej ofercie ceny jednostkowe pozostaną niezienne przez okres trwania umowy, z zastrzeżeniem przypadków wskazanych w umowie,
- * uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres **30 dni** od terminu składania ofert,
- * zamówienie **zrealizujemy sami/zamierzamy powierzyć** wykonanie następujących części zamówienia(*niepotrzebne skreślić*) **podwykonawcom** (*o ile jest to wiadome, podać firmy podwykonawców*),
- * wybór naszej oferty nie będzie prowadził do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego na podstawie ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2018, poz. 2174, z późn. zm.).
Uwaga: jeżeli wybór oferty będzie prowadził na podstawie ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty wykaz zawierający nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, ich wartość bez kwoty podatku oraz stawki podatku od towarów i usług, która zgodnie z wiedzą Wykonawcy będzie miała zastosowanie.
- * wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1)) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.
Uwaga: W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (treść oświadczenia należy usunąć np. poprzez jego wykreślenie).
- * Oświadczam, że nie zachodzą w stosunku do mnie przesłanki wykluczenia z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2022 poz. 835)

W Z Ó R U M O W Y

W dniu pomiędzy **Szpitałem Specjalistycznym im. Edmunda Biernackiego w Mielcu, ul. Żeromskiego 22, 39-300 Mielec**, wpisanym do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Rzeszowie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000002538, REGON: 000308637, NIP: 8171750893, zwanym w dalszej części Umowy „Zamawiającym” reprezentowanym przez::

.....
 a KRS NIP REGON
 zwanym w dalszej części Umowy „Wykonawcą” reprezentowanym przez:

.....
 stosownie do dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy przeprowadzonego na podstawie Zarządzenie nr 118/2022 Dyrektora Szpitala Specjalistycznego im. Edmunda Biernackiego w Mielcu z dnia 22 lipca 2022 r. w sprawie przyjęcia regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości poniżej kwoty 130.000,00 zł udzielonego w trybie zapytania ofertowego dotyczące zamówienia publicznego o wartości poniżej 130.000,00 zł zostaje zawarta umowa następującej treści:

§ 1 - DEFINICJE UMOWNE

Na potrzeby realizacji niniejszej Umowy, Strony określają definicje następujących pojęć:

1	Błąd Nieistotny	Błąd nieistotny powodujący nieprawidłowość działania Systemu ale użytkowanie Systemu jest możliwe i System podaje prawidłowe wyniki.
2	Błąd Istotny	Błąd istotny oznacza nieprawidłowe działanie Systemu nie powodujące blokady ale powodujące generowanie nieprawidłowych wyników.
3	Błąd Krytyczny	Błąd krytyczny oznacza nieprawidłowe działanie Systemu powodujące blokadę podstawowych funkcjonalności Systemu uniemożliwiającą użytkowanie Systemu w całości lub znacznej części.
4	Dni robocze	Każdy dzień tygodnia z wyjątkiem sobót, niedziel oraz dni ustawowo wolnych od pracy.
5	Łącze serwisowe	Połączenie teleinformatyczne, wraz z koniecznym sprzętem i oprogramowaniem, umożliwiające połączenie z serwerami i środowiskami informatycznymi Zamawiającego oraz zdalne podjęcie działań serwisowych Systemu z siedziby Wykonawcy .
6	Obejście	Dostarczone przez Wykonawcę rozwiązanie zgłoszenia serwisowego (Błędu Bloku Istotnego/Błędu Krytycznego) umożliwiające korzystanie z funkcjonalności, której dotyczyło zgłoszenie, w sposób inny od standardowego.
7	Oprogramowanie Systemowe	Odrębne od Systemu oprogramowanie zainstalowane na serwerze lub/i Stacjach Roboczych umożliwiające korzystanie z Systemu (np. system operacyjny, oprogramowanie baz danych).
8	Sieć lokalna	Całość funkcjonujących u Zamawiającego urządzeń komputerowych i oprogramowania, w tym sieci komputerowe LAN i WAN, serwery, Stacje Robocze, drukarki wraz z oprogramowaniem systemowym, bazodanowym.
9	Stacja Robocza	Komputer klasy PC przeznaczony do pracy w charakterze stanowiska roboczego umożliwiającego Użytkownikom indywidualnym korzystanie

		z Systemu.
10	System	Skrótowa nazwa określająca działający u Zamawiającego informatyczny system obsługi Szpitala obejmujący Kontrolę Dostępu i Rejestrację Czasu Pracy.
11	System Obsługi Zgłoszeń	System służący do zgłaszania nieprawidłowej pracy Systemu Wykonawcy, dostępny poprzez stronę www.
12	Umowa	Niniejsza Umowa wraz z wszystkimi Załącznikami.
13	Użytkownik indywidualny	Upoważniona przez Zamawiającego osoba, wyznaczona do obsługi i pracy w Systemie.

§ 2 - CEL, PRZEDMIOT I ZAKRES UMOWY

1. **Zamawiający** powierza Wykonawcy utrzymanie w ruchu (ciągłej sprawności) oraz serwis Systemu w zakresie określonym w Zapytaniu ofertowym, znak: SzP.ZP.271.56.24 oraz zgodnie z ofertą Wykonawcy z dnia.....
2. Zapytanie Ofertowe i oferta złożona przez Wykonawcę stanowią integralną część umowy.
3. Czasy reakcji oraz czasy napraw obliczane są od chwili dokonania skutecznego zgłoszenia serwisowego w Systemie Obsługi Zgłoszeń.
4. Warunkiem uznania zgłoszenia za skuteczne jest:
 - a) zamieszczenie w Systemie Obsługi Zgłoszeń opisu problemu, ze wskazaniem miejsca jego występowania,
 - b) Zamieszczeniem informacji w zgłoszeniu, że problem nie jest zależny od urządzeń Zamawiającego,
 - c) w przypadku Błędu Krytycznego rejestrowanego w Systemie Obsługi Zgłoszeń poza godzinami 09:00-15:30 w Dni Robocze, wymagane jest potwierdzenie telefoniczne na podany w § 9 numer serwisowy.
5. Datą przyjęcia zgłoszenia jest data i godzina jego zamieszczenia przez Zamawiającego w Systemie Obsługi Zgłoszeń lub zarejestrowania w centrali telefonicznej Zamawiającego.
6. W przypadku awarii Systemu Obsługi Zgłoszeń, **Zamawiający** zgłosi **Wykonawcy** potrzebę rejestracji zgłoszenia telefonicznie, na podany w §9 numer serwisowy.
7. Czas usuwania Błędów od chwili zgłoszenia: Błąd Krytyczny do 48 godzin, Błąd Istotny do 72 godzin, Błąd Nieistotny do 120 godzin.
8. Strony zobowiązują się do wzajemnej współpracy przy realizacji Umowy.

§ 3 - SPOSÓB REALIZACJI UMOWY

1. Usługi objęte Umową będą realizowane zdalnie, przy wykorzystaniu Łącza serwisowego. **Zamawiający** zobowiązuje się zapewnić **Wykonawcy** dostęp do serwerów i środowisk informatycznych w zakresie niezbędnym do wykonywania usług.
2. Usługi mogą być realizowane w siedzibie **Zamawiającego** jeżeli wykonanie ich w sposób zdalny będzie utrudnione lub niemożliwe albo gdy taki sposób realizacji danej usługi będzie wynikał z jej charakteru lub treści Umowy albo zażąda tego **Zamawiający**.
3. Wykonawca oświadcza, że posiada oświadczenie/certyfikat producenta/dystrybutora systemu posiadania uprawnień do świadczenia usług serwisowych urządzeń Systemu Kontroli Dostępu/rejestracji Czasu Pracy zainstalowanych w infrastrukturze IT Zamawiającego usług stanowiących Przedmiot umowy, jak również doświadczenie, wiedzę i zasoby do ich wykonania. Oświadczenie/certyfikat stanowi załącznik do umowy.

§ 4 - WARTOŚĆ UMOWY, ROZLICZENIA, PŁATNOŚCI

1. Strony ustalają łączną wartość umowy na kwotę **netto**: zł plus podatek VAT według obowiązujących stawek, co na dzień zawarcia Umowy stanowi wartość **brutto**: zł (słownie:).
2. Z tytułu realizacji Umowy **Zamawiający** będzie płacił **Wykonawcy** comiesięczne wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości **netto**: zł plus podatek VAT według obowiązujących stawek, co na dzień zawarcia Umowy stanowi wartość **brutto**: zł (słownie:).
3. Wszelkie płatności wynikające z Umowy będą dokonywane w formie przelewu bankowego na rachunek **Wykonawcy** wskazany na fakturze.
4. Wynagrodzenie miesięczne płatne będzie z dołu w terminie do 60 dni od daty doręczenia faktury VAT przez **Wykonawcę**.
5. Wynagrodzenie będzie pomniejszone proporcjonalnie o czas niedziałania Systemu dłuższy niż 72 godzin w ciągu jednego miesiąca. Wynagrodzenie zostanie przeliczone na 1 godzinę i pomniejszone proporcjonalnie w zależności od liczby godzin niedziałania Systemu tj. 73 lub więcej. Do 72 godzin niedziałania Systemu wynagrodzenie nie będzie proporcjonalnie obniżane.

§ 5 - KARY UMOWNE

1. W przypadku zwłoki **Wykonawcy** w usunięciu:
 - A) Błędu Krytycznego **Wykonawca** zapłaci na rzecz **Zamawiającego** karę umowną w wysokości 2% płatności miesięcznej brutto za każde rozpoczęte 12 godz. zwłoki,
 - B) Błędu Istotnego **Wykonawca** zapłaci na rzecz **Zamawiającego** karę umowną w wysokości 1 % płatności miesięcznej netto za każde kolejne rozpoczęte 12 godz. zwłoki,
 - C) Błędu Nieistotnego **Wykonawca** zapłaci na rzecz **Zamawiającego** karę umowną w wysokości 0,5 % płatności miesięcznej netto za każde kolejne rozpoczęte 24 godz. zwłoki.
2. Każda ze Stron może obciążyć drugą Stronę karą umowną w wysokości 20% rocznej wartości Umowy netto gdy nastąpi odstąpienie od umowy z winy drugiej Strony,
3. Całkowita wysokość kar umownych naliczanych przez **Zamawiającego** nie może przekroczyć 30% rocznej wartości Umowy netto.
4. Zamawiający może odstąpić od umowy/wypowiedzieć umowę w przypadku nie zawarcia przez Wykonawcę umowy o przetwarzaniu danych osobowych zgodnie z art. 28 RODO z winy Wykonawcy, w tym w szczególności wskutek braku zdolności do zawarcia takiej umowy (niespełniania przesłanek z art. 28 RODO) w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy nie później niż przed pierwszą czynnością Wykonawcy wymagającą przekazania danych osobowych, których administratorem jest Zamawiający (dotyczy umów których wykonanie związane jest z koniecznością powierzenie i przetwarzania danych osobowych gromadzonych przez Zamawiającego).

§ 6 - CZAS TRWANIA UMOWY ORAZ JEJ ZAKOŃCZENIE

1. Niniejsza Umowa zawarta została na okres
2. Zamawiający może wypowiedzieć Umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia w formie pisemnej pod rygorem nieważności jeżeli w okresie trwania umowy System będzie niesprawny łącznie więcej niż 31 dni.

§7 – SIŁA WYŻSZA

1. Żadna ze Stron Umowy nie będzie odpowiedzialna za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy, spowodowane przez okoliczności traktowane jako siła wyższa.
2. Dla celów Umowy, siła wyższa oznacza zdarzenia wyjątkowe, pozostające poza kontrolą każdej ze Stron, których Strony nie mogły przewidzieć, ani zapobiec i które zakłócają lub uniemożliwiają realizację Umowy.
3. W przypadku zaistnienia siły wyższej, Strona, której taka okoliczność uniemożliwia lub utrudnia prawidłowe wywiązanie się z jej zobowiązań niezwłocznie nie później jednak niż w ciągu 2 dni, powiadomi drugą Stronę o takich okolicznościach i ich przyczynie.
4. W przypadku, gdy Siła Wyższa stwarza konieczność rozwiązania Umowy, decyzja taka może być podjęta wyłącznie przy jednoczesnej zgodzie obu Stron.

§ 8 - OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Strony potwierdzają, iż w celu wykonania Usług, a w szczególności w celu naprawy błędów Systemu, **Wykonawca** będzie musiał uzyskać dostęp do następujących systemów informatycznych Zamawiającego: System Kontroli Dostępu, System Rejestracji Czasu Pracy oraz przetwarzanych w nich danych (w tym do danych gromadzonych w kopiach zapasowych).
2. **Zamawiający** powierza **Wykonawcy** przetwarzanie danych osobowych, o których mowa w ust. 1 na zasadach określonych w odrębnej umowie, stanowiącej umowę powierzenia przetwarzania danych w rozumieniu art. 28 RODO.

§ 9 - SPOSOBY KOMUNIKACJI

1. Strony Umowy zgodnie oświadczają, iż pisemna korespondencja między nimi kierowana będzie na adresy podane w komparycji Umowy.
2. Bieżąca komunikacja Stron w trakcie realizacji Umowy może odbywać się telefonicznie lub pocztą elektroniczną. W tym celu Strony podają następujące numery telefonów i adresy poczty elektronicznej:

Zamawiający:	Wykonawca:
Tel: +48	Tel: Tel. serwisowy:
Poczta elektroniczna:	Poczta elektroniczna:

3. Każda ze Stron ma obowiązek niezwłocznie, powiadomić drugą Stronę o zmianie adresu korespondencyjnego lub danych kontaktowych o jakich mowa w ust. 1 i 2, pod rygorem uznania korespondencji skierowanej na ostatni znany adres Strony za doręczoną.
4. Korespondencję uznaje się za doręczoną w dniu:
 - a) dokonania pierwszej adnotacji od odmowie podjęcia przesyłki (lub adnotacji równoważnej),
 - b) drugiego awizowania przesyłki w przypadku jej niepodjęcia w terminie,
 - c) w dniu wysłania wiadomości pocztą elektroniczną lub wysłania pisma za pośrednictwem faksu.
5. Każda ze Stron zobowiązuje utrzymywać prawidłowo funkcjonującą infrastrukturę techniczną, niezbędną do komunikacji telefonicznej oraz poprzez pocztę elektroniczną.

§10 – ROZSTRZYGANIE SPORÓW

1. W trakcie trwania Umowy, Strony zobowiązują się do rozwiązywania wszelkich zaistniałych problemów i nieprzewidzianych sytuacji zgodnie z zasadami dobrej współpracy, przy uwzględnieniu interesów prawnych i ekonomicznych każdej ze Stron oraz mając na uwadze realizację celu niniejszej Umowy.
2. W przypadku niemożności polubownego rozstrzygnięcia sporu, Strony poddają spór pod rozstrzygnięcie sądu właściwego, ze względu na siedzibę **Zamawiającego**.

§11 – POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nie uregulowanych Umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy mogą być dokonywane za zgodą obu Stron w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Załączniki do niniejszej Umowy stanowią jej integralną część.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

Wykonawca

Zamawiający